



ACHETER UN MATELAS, CE N'EST PAS DE TOUT REPOS

DANIELLE BONNEAU

Chiro, chiropédie, chiromédic, chiro-prélude, chiro-de-luxe, ortho, orthopédie, orthopédie médical, médic, pédic, maxipédic...

La liste des noms à consonnance médicale dont sont affublés les matelas est infinie. Mais ces préfixes, choisis avec beaucoup de soin pour donner confiance aux consommateurs, ne sont nullement un gage de qualité et de supériorité.

«Ces appellations ne sont pas contrôlées», déplore Madeleine Plamondon, présidente du Service d'aide au consommateur, une association de consommateurs très active à Shawinigan.

«On pourrait mettre des copeaux de bois ou de la guenille dans des matelas et les appeler 'ortho', et personne ne pourrait nous empêcher de faire cela», critique-t-elle.

Ce sont les nombreux appels de consommateurs qui ont amené l'organisme à s'intéresser à la question.

«En faisant des recherches, on a découvert que d'une compagnie à l'autre, les appellations 'ferme', 'très ferme' ou 'peu ferme' ne font pas référence aux mêmes critères», explique Mme Plamondon. Chaque manufacturier a sa propre idée. Alors deux matelas 'très ferme', confectionnés par deux firmes différentes,



George Tsonis essaie le logiciel développé par Matelas René.

ne seront pas fabriqués de la même façon. C'est très arbitraire.

«On a aussi réalisé que les termes à connotation médicale sont utilisés uniquement pour encourager les ventes. C'est une technique de marketing et ce sont les consommateurs qui, en bout de ligne, en font les frais.»

Estimant que les consommateurs ont le droit d'être mieux informés et mieux protégés, le Service d'aide au consommateur a

rencontre tripartite, formule diverses recommandations, qui, espère-t-il, seront adoptées par l'industrie, qui en fera son code d'éthique.

Il suggère donc:

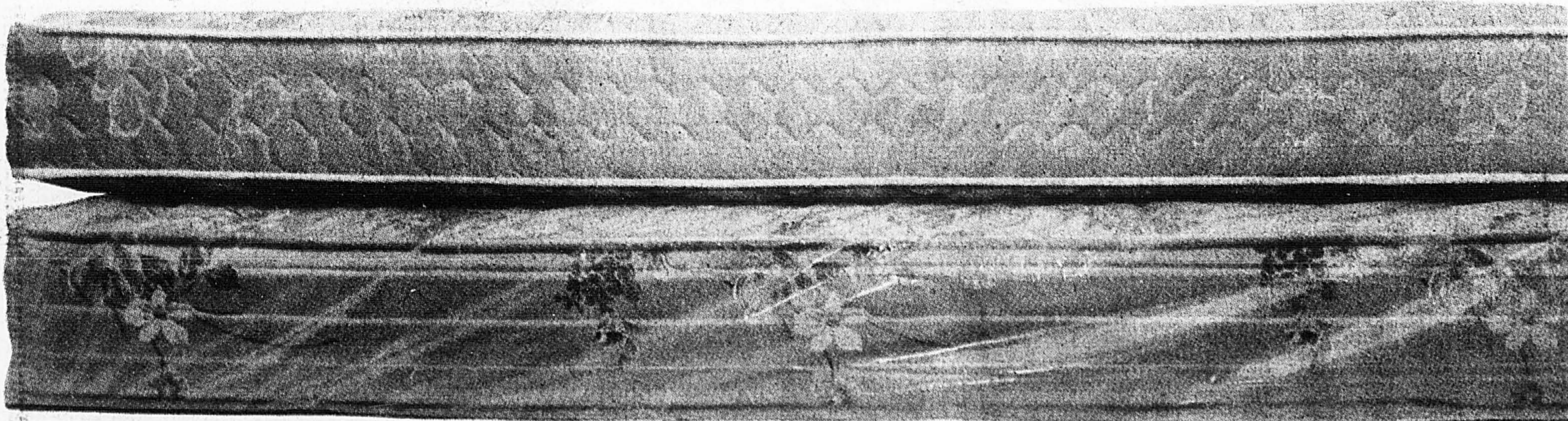
- qu'une réglementation interdise l'utilisation de termes à consonnance ou à connotation médicale pour désigner des matelas, des sommiers, des articles de literie ou tout ensemble regroupant un ou plusieurs de ces articles, et ce tant au niveau de la dénomination proprement dite du produit que de sa mise en marché;

- qu'une information de base plus complète et de meilleure qualité soit fournie tant aux marchands et détaillants qu'aux vendeurs en ce qui a trait aux caractéristiques spécifiques de chaque produit de literie mis en vente;

- que l'étiquetage des matelas et sommiers soit amélioré, et ce tant au niveau du contenu que de la façon dont il est effectué;

- que les garanties offertes ne soient plus décroissantes, mais qu'elles soient dorénavant entièrement fermes, c'est-à-dire pleines et entières;

- que les consommateurs soient davantage sensibilisés à la problématique et que des outils soient mis à leur disposition pour les aider à effectuer de meilleurs achats.



PHOTOS ROBERT MAILLOUX, MICHEL GRAVEL ET ARMAND TROTTIER

Êtes-vous informés seulement 3 jours sur 7?

Je pense donc je lis

Pour ne rien manquer, il faut lire *La Presse* sept jours sur sept. Abonnez-vous! 285-6911

La Presse



Un étiquetage et des garanties qui confondent souvent l'acheteur...

SUITE DE LA PAGE C 1

Le Service d'aide au consommateur suggère donc à Consommation et Corporations Canada de modifier la Loi sur l'étiquetage des textiles et recommande au ministère québécois de l'Industrie, du Commerce et de la technologie de modifier la Loi sur les matériaux de rembourrage et les articles rembourrés. Et ce, pour y ajouter, dans les deux cas, un règlement interdisant l'utilisation de termes

Madeleine Plamondon enverra sous peu à Consommation et Corporations Canada l'étude sur les matelas réalisée par l'équipe du Service d'aide au consommateur.

PHOTO ROBERT NADON, La Presse

à consonance ou à connotation médicale pour désigner des matelas, des sommiers ou des articles de literie.

L'organisme suggère aussi d'ajouter aux deux lois un règlement stipulant que les étiquettes apposées aux matelas et sommiers doivent être maintenues en permanence, rédigées dans un langage accessible à tous et facilement lisibles.

« On ne voit actuellement, sur plusieurs étiquettes, qu'un nom à consonance médicale, déplore Madeleine Plamondon. Or les étiquettes devraient décrire clairement le produit.

« On devrait pouvoir y lire, s'il s'agit d'un matelas à ressorts, le nombre de ressorts qu'il contient; quels matériaux ont été utilisés, l'épaisseur du feutre, si le matelas a été piqué serré, etc. »

Les deux lois, poursuit-elle, devraient aussi être modifiées pour obliger les fabricants à offrir que des garanties fermes, c'est-à-dire pleines et entières, et non décroissantes, comme c'est le cas actuellement.

« Comment une compagnie peut-elle offrir un matelas à 38 \$ et l'assortir d'une garantie de cinq ans? Il y a quelque chose qui ne va pas, critique-t-elle. J'ai même vu un matelas avec une garantie de 60 ans. C'est épouvantable.

« La plupart du temps, les garanties sont fermes la première année et décroissantes par la suite. Mais dans un grand nombre de cas, la garantie devient nulle dès qu'il y a une tache. Ou encore, le transport est aux frais des consommateurs. On suggère que les garanties soient moins longues, mais fermes. »

LIQUIDATION DE BUGLE BOY^{MD} CHEZ SEARS

29⁹⁹†

Ch.

Pantalons tout-aller en denim et sergé pour hommes. Vaste choix de modèles et couleurs dont noir, brun, vert, gris ou bleu. Tailles désassorties 28-36.

Les tailles et couleurs peuvent varier d'un magasin à l'autre.

†Les prix annoncés ou affichés ne comprennent pas la TPS ou la taxe provinciale.

JEANS LEVI'S^{MD} POUR HOMMES

RIEN QUE 36⁹⁹† Ch. Ord. 49.99\$
Levi'sSM griffe rouge en modèles 531 de coupe ajustée, 501 à braguette boutonnée et Médallions à pinces devant. Tailles 28-38;

ACHAT SUR PLACE

RIEN QUE 34⁹⁹† Ch. Ord. 46.99\$
Levi'sSM griffe brune exclusif à Sears. Modèles javeillés, lavé avec des pierres, noir ou autres. Tailles 28-38; entrejambe 32,34".

Les prix ord. indiqués sont des prix Sears.

L'industrie a besoin d'un code d'éthique

■ Les manufacturiers de matelas interrogés dans le cadre de ce dossier souhaitent tous des changements dans l'industrie. Surtout en ce qui a trait aux noms à consonance médicale et aux garanties.

« C'est illogique de garantir un matelas 20 ans, souligne Pierre René, vice-président de Matelas René. Un bon matelas reste confortable dix ans. Depuis quatre ans, on donne une garantie complète variant d'un à cinq ans sur nos matelas. Parce que tout le monde le fait, on est aussi obligé d'offrir une garantie décroissante sur une période de 20 ans. Mais c'est la garantie complète qui donne une idée de la qualité du matelas. »

Ronald Thibault, directeur général des Matelas Dauphin, estime de son côté que donner une garantie de 20 ans sur un matelas, « ce n'est pas sérieux ».

« Cela ne se fait pas sur aucun autre produit, critique-t-il. Selon moi, l'idéal serait une garantie ferme, à 100 p. cent, de trois ans. Mais il faut suivre la compétition. Si on avait un code d'éthique, ce serait fantastique. »

Robert Tousignant, président de Matelas Mirabel, déclare que des compagnies mettent souvent en évidence les garanties offertes de 20 ou 25 ans. Mais celles-ci, affirme-t-il, ne veulent pas dire grand chose. Il offre, depuis deux ans, sur ses quatre matelas de meilleure qualité, une garantie ferme de dix ans, sans aucune restriction. Pour les dix autres années, la garantie est décroissante. Cette garantie ferme de dix ans, lui disent les vendeurs, est devenue un argument de vente.

« Il y a beaucoup de magasins qui ouvrent leurs portes et les ferment l'année suivante, déplore-t-il. Si on avait un code d'éthique, les consommateurs seraient mieux protégés. Ils auraient moins de chances de se faire tromper. Ils seraient assurés, par exemple, s'ils achètent un matelas de 510 ressorts, que c'est bel et bien le cas. »

Mettre de l'ordre

Le comité de la literie de l'Association des fabricants de meubles du Québec, qui regroupe huit manufacturiers de matelas, a participé à la rencontre tripartite organisée par le Service d'aide aux consommateurs. Et il a l'intention de continuer de collaborer avec l'organisme.

« L'industrie est prête à mettre un peu d'ordre dans le milieu, indique Jacques Parent, directeur de l'aide à l'entreprise au sein de l'association, et coordonnateur du comité de la literie.

« L'association et plusieurs fabricants essaient depuis plusieurs années d'élaborer un code d'éthique, sur une base volontaire, explique-t-il. Avec une tierce partie, comme le Service d'aide aux consommateurs, il y a plus de chances pour que cela fonctionne. On doit d'ailleurs se rencontrer prochainement.

« Dans le fond, conclut-il, c'est ridicule d'offrir des garanties de 20 ans. Mais le consommateur est toujours attiré par cela. »

D.B.

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU SAMEDI 30 MARS 1991, SAUF AVIS CONTRAIRE, DANS LA LIMITE DES STOCKS DISPONIBLES

SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT • SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ DANS TOUT LE CANADA • LA CARTE DE CRÉDIT N° 1 DES MAGASINS À RAYONS AU CANADA • LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE, DIEHARD, CRAFTSMAN

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Ville St-Laurent, la Place Vertu, 335-7770; Brossard, Mail Champlain, 465-1000; Anjou, Galeries d'Anjou, 353-7770; Laval, Carrefour Laval, 682-1200; LaSalle, Carrefour Angrignon, 364-7310; St-Jérôme, Carrefour du Nord, 432-2110; St-Jean-sur-Richelieu, Carrefour Richelieu, 349-2651; Ste-Marthe-sur-le-Lac, Les Promenades Deux-Montagnes, 491-5000; Repentigny, Galeries Rive-Nord, 582-5532. Copyright Canada, 1991, Sears Canada Inc.

Un bon matelas se distingue par le nombre de ses ressorts ou la densité de sa mousse

DANIELLE BONNEAU

■ Choisir un matelas n'est pas une mince affaire. Certains critères, toutefois, peuvent guider les consommateurs et leur rendre la tâche plus facile.

Lorsqu'il est question de matelas à ressorts, qui sont les plus populaires, il est important, par exemple, de considérer le nombre de ressorts qu'ils renferment, indique Robert Tousignant, président de Matelas Mirabel.

Ainsi, explique-t-il, un matelas moindrement bon contiendra au

moins 312 ressorts (ceux qui en ont 252 sont de qualité inférieure et peuvent être destinés, par exemple, à la chambre d'invités). Un matelas qui aura 510 ressorts sera par ailleurs de bonne qualité.

Ces normes s'appliquent aux ressorts conventionnels en forme de boudin et ont été établies en fonction du matelas à deux places. Par souci d'uniformité, on dira d'un lit simple, par exemple, qu'il a 312 ressorts. Mais en réalité, il en contient moins. Un lit très grand de « 312 ressorts », par comparaison, en renferme davantage.

Il y a aussi des ressorts à fils continus. On parle alors de 432 et de 660 ressorts.

L'épaisseur de l'isolant

Avant d'arrêter son choix, il faut aussi considérer l'épaisseur de l'isolant appliqué directement sur les ressorts et l'épaisseur de la mousse qui est placée sur le tout, insiste le manufacturier.

Un isolant de meilleure qualité empêchera le matelas de se creuser en certains endroits, explique-t-il. L'épaisseur varie de trois huitièmes de pouce à cinq huitièmes de pouce. L'isolant d'un bon matelas aura une épaisseur de cinq huitièmes de pouce.

L'épaisseur de la mousse, par ailleurs, varie de cinq huitièmes de pouce à trois pouces. Une mousse moins épaisse plaira à ceux qui recherchent un confort rigide, tandis qu'une mousse plus épaisse satisfera ceux qui préfèrent un matelas plus moelleux.

« Les matelas qui ont une mousse plus épaisse dureront plus longtemps, souligne M. Tousignant. »

Les tissus qui recouvrent les matelas, par ailleurs, peuvent être en coton, en polyester ou en damas (donc tissés). La qualité, encore une fois, n'est pas uniforme. Elle sera supérieure si le tissu est en damas.

Les matelas de meilleure qualité, poursuit-il, sont munis de supports latéraux en métal qui empêchent le matelas de s'affaisser sur les côtés, où les gens ont tendance à s'asseoir.

Matelas en mousse

Ceux qui préfèrent un matelas en mousse, par ailleurs, peuvent juger la qualité des matelas en comparant la densité de sa mousse. Celle-ci, explique M. Tousignant, varie de 1 à 2,8 livres.

« Plus la mousse est dense, moins elle aura tendance à s'écraser et plus elle durera longtemps, précise-t-il. Meilleur sera le matelas. »

« Un matelas à une place dont la densité de la mousse est d'une livre devrait se vendre environ 89 \$ ou 99 \$. Un matelas à une place dont la mousse est deux fois plus dense, de son côté, devrait coûter 279 \$ ou 299 \$. En se couchant sur les deux matelas, on risque de ne pas voir la différence, mais le premier matelas va s'affaisser cinq fois plus vite que le second. »

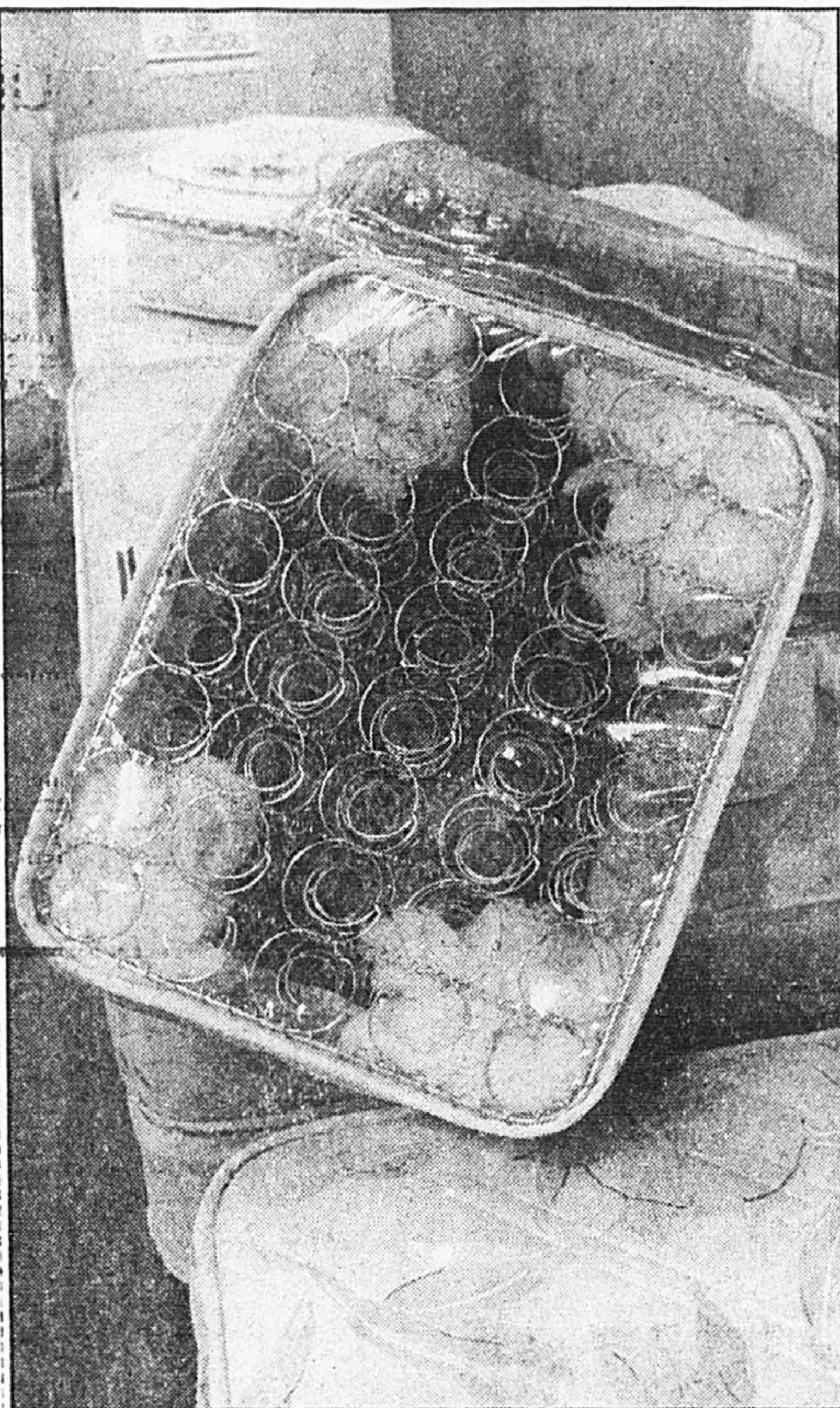
Selon lui, le tissu de recouvrement est important à considérer.

Les matelas bon marché, poursuit-il, sont constitués d'un bloc de mousse d'une même densité. Les matelas de qualité moyenne et supérieure, de leur côté, contiennent trois sortes de mousse. Par exemple, dans un matelas d'excellente qualité, de la mousse compressée au maximum sera disposée sur les côtés (elle joue le même rôle que les supports latéraux trouvés dans les très bons matelas à ressorts), de la mousse d'une autre densité sera placée au milieu, et une troisième mousse (appelée coquille d'oeuf) sera disposée sur le dessus. L'épaisseur de cette couche déterminera si le matelas est moelleux ou ferme.

Un truc pour comparer deux matelas qui semblent être aussi confortables l'un que l'autre: soulevez-les, conseille M. Tousignant. Un matelas de moindre qualité sera plus léger.

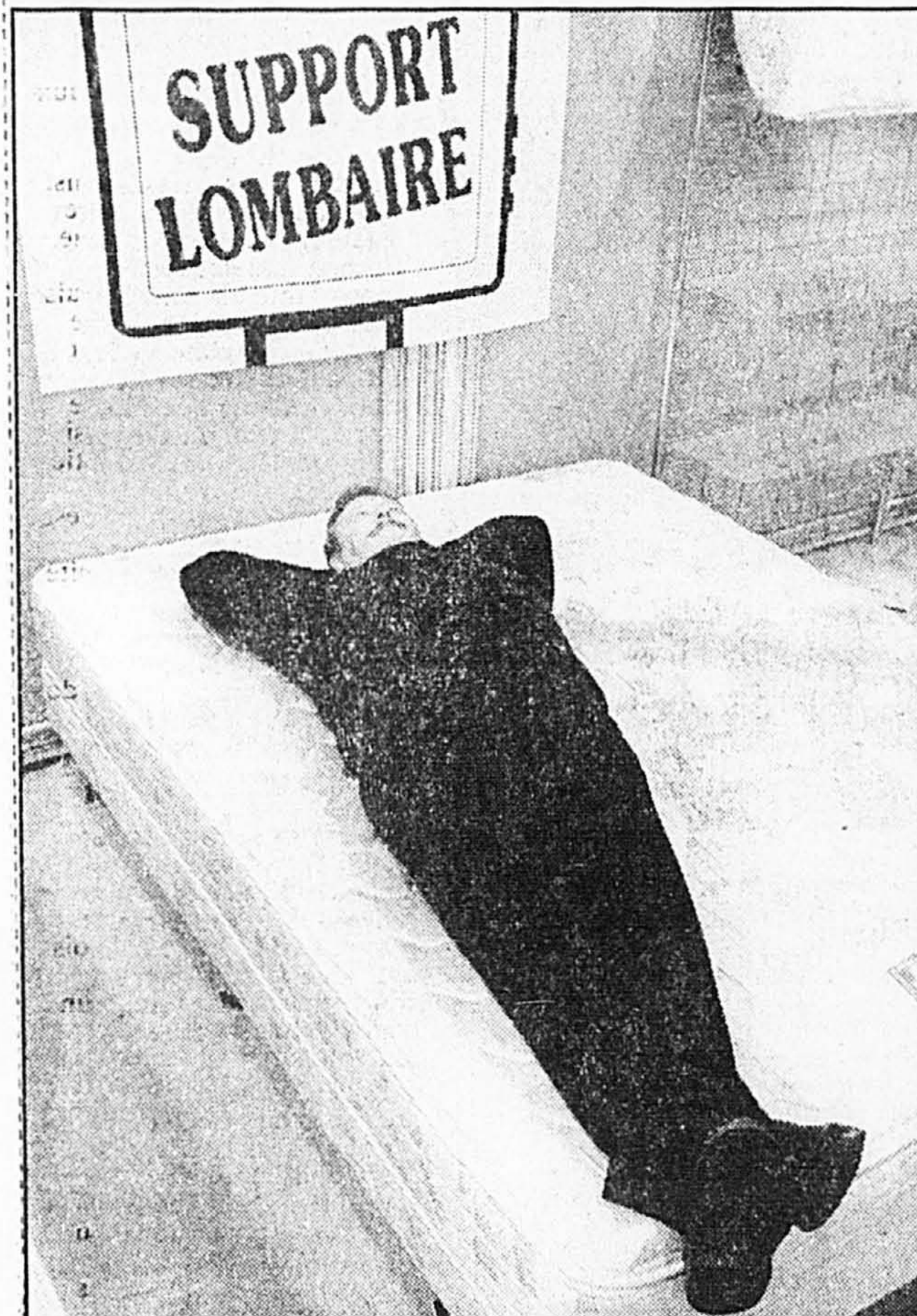
Selon lui, la densité de la mousse d'un matelas ordinaire varie de 1 à 1,5 livres. Celle d'un matelas moyen va de 1,8 à 2 livres, tandis que celle d'un matelas d'excellente qualité varie de 2,5 livres à 2,8 livres.

Il recommande, au départ, de se rendre dans un magasin spécialisé dans la vente de matelas. Car les vendeurs y sont plus en mesure de conseiller les consommateurs en fonction de leurs besoins.



Il est important de considérer le nombre de ressorts contenus dans un matelas à ressorts. Mais ce critère, tout seul, n'est pas nécessairement un gage de qualité. D'autres choses, comme l'épaisseur de l'isolant et de la mousse, entrent aussi en ligne de compte.

PHOTO ROBERT MAILLOUX, La Presse



Robert Germain essaie un matelas. Ce n'est pas très facile, reconnaît-il, d'en choisir un.

PHOTO ROBERT MAILLOUX, La Presse

MINI PRIX

Jenesuis peut-être pas millionnaire, mais j'aime en avoir l'air!

Dans les Mini-prix Sears, nos services coûtent si peu que vous pouvez toujours vous le permettre.

COUPE	9 \$
MISE EN PLS	9 \$
PERMANENTE	29 \$

(y compris coupe et mise en plis)

SANS RENDEZ-VOUS
Shampooing et revitalisant ordinaire avec chaque service.

SEARS^{MD}

MD: Marque déposée autorisée au Canada

Vous en avez pour votre argent... et plus!

GRAND SOLDE D'ENTREPÔT

JUSQU'À 90%

DU 13 AU 23 MARS

COTON ET LAINES À PRIX RIDICULES

MÉTIERS À TISSER MACHINES À TRICOTER

RABAIS DE 25 À 45%

CENTRE DE TISSAGE

Leclerc

9210, rue Lajeunesse, Montréal

(métro: Crémazie) Tél.: 384-9500

Le Canada possède la première...
Ecole de cuisine et de pâtisserie
Le Cordon Bleu de Paris

Administré et géré pour Le Cordon Bleu de Paris

Tous les cours sont donnés par des chefs français

PROGRAMME DÉBUTANT LE 2 avril 1991

Les candidats qui auront obtenu leur diplôme en cuisine et en pâtisserie pourront recevoir le prestigieux **GRAND DIPLÔME de Paris, France**

Pour de plus amples renseignements contactez par téléphone ou par écrit

LE CORDON BLEU PARIS COOKING SCHOOL
400-1390 Prince of Wales Drive
Ottawa, Ontario K2C 3N6
(613) 224-8603
Fax: (613) 224-9966

LIQUIDATION D'UNE SÉLECTION DE FOURRURES EATON

EN VIGUEUR JUSQU'AU SAMEDI 16 MARS

Venez profiter chez Eaton Centre-ville d'un inventaire de plus d'un million de dollars en fourrures provenant de 9 salons ainsi que de l'événement «Fourrures en tournée». Vous trouverez ci-dessous quelques exemples des excellentes occasions qui vous attendent. Eaton Centre-ville seulement.

MANTEAUX EN RENARD Prix étiqueté 999 ⁰⁰ 69700 ch.	
MANTEAUX EN VISON ET RENARD Prix étiqueté 1197 ⁰⁰ 94700 ch.	
MANTEAUX EN RATON LAVEUR Prix étiqueté 1499 ⁰⁰ 99700 ch.	
MANTEAUX DE VISON MÂLE GROSVENOR Prix étiqueté 3300 ⁰⁰ 249700 ch.	
MANTEAUX DE VISON FEMELLE GROSVENOR Prix étiqueté 5400 ⁰⁰ 399700 ch.	
MANTEAUX DE PEAU LAINÉE Prix étiqueté 1197 ⁰⁰ 59700 ch.	

À PRIX DÉJÀ RÉDUITS DE 20% À 50%

RENSEIGNEZ-VOUS AU SUJET DU PROGRAMME EATON D'ENTRETIEN DE FOURRURES

Choix incomplet de tailles et de couleurs. Achats en personne seulement!

MAINTENANT EN COURS EATON CENTRE-VILLE SEULEMENT

EATON
Argent remis si la marchandise ne satisfait pas

OGILVY présente
La vente printemps de Cameo
du 12 au 22 mars 1991

*à l'exception des bas culottes fantaisie et coloris mode.

OGILVY
DEPUIS 1866
REZ-DE-CHAUSSEE
Sainte-Catherine
angle de la Montagne

Un logiciel pour guider les vendeurs et aider les consommateurs à faire un meilleur choix

DANIELLE BONNEAU

Pour aider les vendeurs à mieux conseiller leurs clients, le manufacturier Matelas René a conçu un logiciel il y a deux ans.

Le «Système d'étude sur le confort», que l'on peut consulter dans la région de Montréal dans les magasins Matelas Bonheur, pose différentes questions.

En y répondant, les clients révèlent leur âge, leur poids, leur grandeur, le type d'activités qu'ils pratiquent tous les jours (intellectuelles ou physiques), le type de matelas qu'ils possèdent, le type de support (sommier à ressorts ou à lame de métal, base de lit ou autre), le nombre d'heures qu'ils dorment par nuit, leur position de sommeil préférée (sur le dos, le ventre, le côté ou non stable), leur courbe du dos (forte, moyenne, faible, très faible), s'ils utilisent un oreiller, s'ils ont souvent mal au dos, s'ils ont des engourdissements, combien d'années à leur matelas, la garantie offerte par le manufacturier et le prix payé.

L'ordinateur suggère

«On voulait aider les gens à choisir un matelas en fonction de leurs besoins», explique Pierre René, vice-président de Matelas René. Sept modèles, au départ, sont disponibles, et l'ordinateur en suggère deux, qui ont une densité similaire, mais sont dans deux gammes de prix différentes.

«Avec ce logiciel, développé par mon frère Jacques en collaboration avec des chiropraticiens de Nicolet, le consommateur risque moins de se tromper.»

A notre demande, George Tsonis, physiothérapeute, a effectué différents tests. Selon lui, les questions posées sont pertinentes. Elles peuvent aider les consommateurs à cerner leurs besoins lorsque vient le temps de choisir un matelas. Les réponses,

aussi, peuvent guider les vendeurs. Mais le logiciel n'offre aucune garantie, souligne-t-il. La meilleure façon de savoir si un matelas nous convient est de l'essayer, dit-il.

«Ceux qui ont mal au dos devraient consulter un médecin, poursuit-il. Un meilleur matelas ne règlera pas tous les problèmes.»

A notre demande, George Tsonis, physiothérapeute, a effectué quelques tests avec le logiciel développé par Jacques René, le frère de Pierre René, vice-président de Matelas René, en collaboration avec des chiropraticiens de Nicolet. Sept modèles, au départ, sont disponibles, et l'ordinateur en suggère deux, qui ont une densité similaire, mais qui se situent à l'intérieur de deux gammes de prix différentes.

PHOTO MICHEL CRAVEL, La Presse



Les trois critères à considérer au moment d'effectuer son achat

Pour permettre aux muscles de récupérer pendant la nuit, un matelas doit épouser les courbes du corps, indique Monique Fournier, docteur en chiropratique.

Directrice d'un projet de recherche sur les matelas réalisé en 87 en collaboration avec l'Université du Québec à Montréal, pour le compte de l'Association des chiropraticiens du Québec, elle a tenté d'identifier ce qu'est un bon matelas. Selon elle, trois critères doivent être considérés:

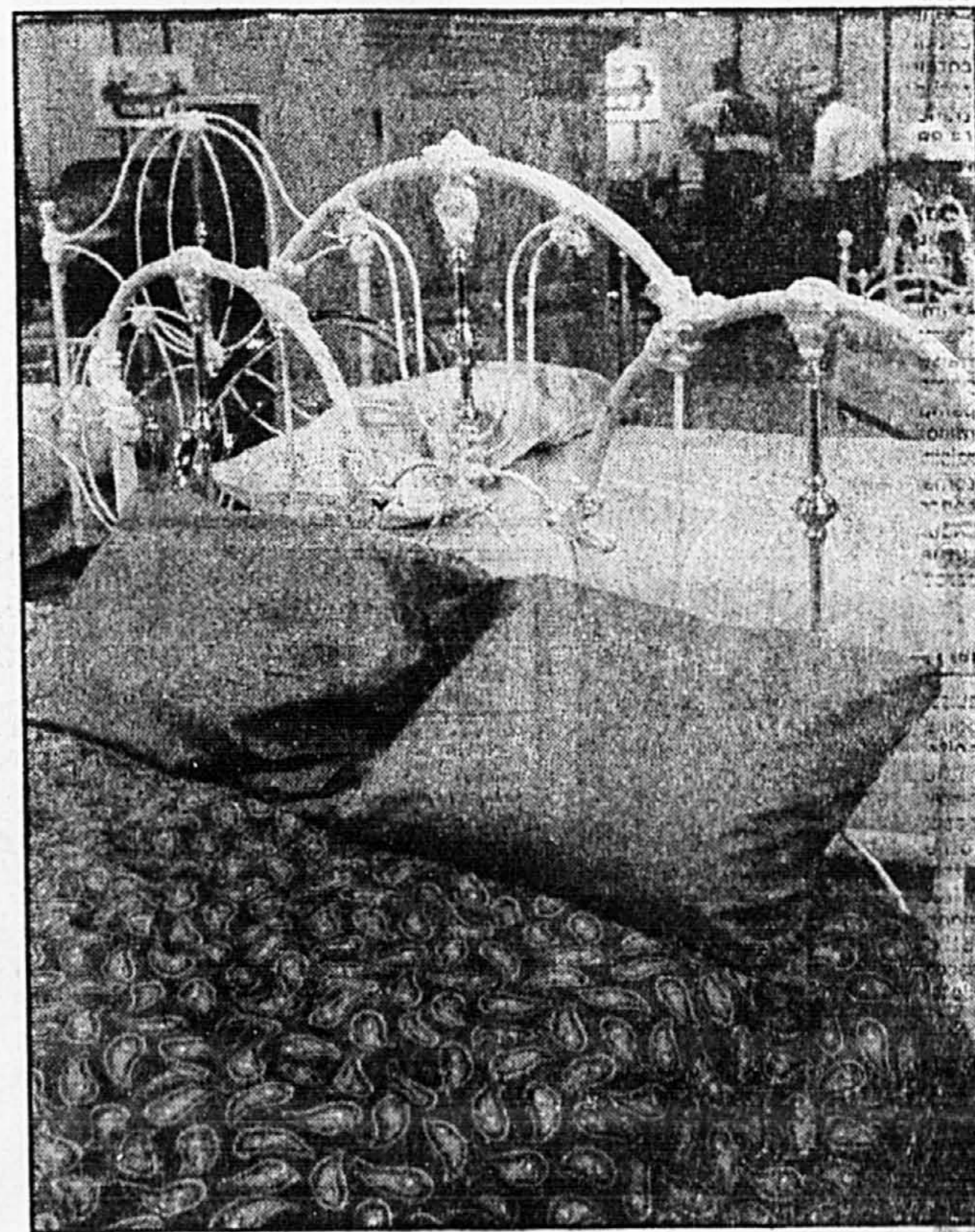
- la densité du matelas (il doit être en mesure de résister au poids du corps)
- le moulage (il doit pouvoir se mouler à différentes formes et être capable ensuite, de reprendre sa forme initiale. Un bon matelas est flexible et supporte le corps)
- le recouvrement (si la mousse est d'excellente qualité mais que le piqué est trop serré et rend le matelas rigide, cela enlève tout bienfait. Le tissu doit être extensible.)

convient, elle suggère de se coucher sur un matelas et de mettre sa main à plat sous son dos. Si seuls les doigts se glissent sous la courbe du dos, le matelas est de bonne densité. Si la main entre au complet, le matelas est trop ferme, tandis que si la main ne peut se glisser sous la courbe, le matelas est trop mou. Les courbes se sont déjà affaissées. L'effet du hamac s'est donc produit.

Selon le docteur Fournier, 70 p. cent des gens dorment à plat sur le ventre. Or cette mauvaise habitude contractée lorsqu'ils étaient bébés, entraîne l'affaissement de la courbe du dos au niveau dorso-lombaire, souligne-t-elle. Ce qui crée des problèmes au niveau de la cage thoracique et du cou. Elle suggère plutôt d'alterner ses positions et de dormir, idéalement, sur le côté droit, le côté gauche et le dos.

Pour garder son bassin droit, elle recommande, lorsqu'on dort sur le côté, de placer un oreiller entre ses jambes. Un oreiller cervical, par ailleurs, aidera à maintenir sa colonne vertébrale droite.

Le test de la main
Pour savoir si un matelas nous



La parure d'un lit et son confort sont deux choses bien différentes... L'une ne doit pas faire oublier l'autre!

FABRICVILLE

PRÉPAREZ-VOUS

RABAIS PRINTANIER

* Surveillez l'ouverture de notre nouveau magasin de Saint-Léonard!

115 cm Magasinez maintenant!
TOILE COTON
Beau choix de coloris mode
prix cour. 7,98\$ le m
économisez 50% **3,99\$** le m

150 cm Sélection complète!
SHANTUNG ODEON
prix cour. 14,98\$ le m
économisez 66 2/3% **5,00\$** le m

150 cm POLY / VISCOSE
LIN MORGANSHEL
prix cour. 11,98\$ le m
économisez 25% **8,99\$** le m

115 cm
IMPRIMÉ CHALLIS «CAROUSEL»
prix cour. 9,98\$ le m
économisez 40% **5,99\$** le m

115 cm
IMPRIMÉ CHALLIS IRRÉGULIER «ISABELLE»
prix cour. 11,98\$ le m
économisez 25% **8,99\$** le m

DES TABLES DE TISSUS À PRIX RÉDUITS
• ÉTOFFES LOURDES
• POLYESTERS
prix cour. jusqu'à 13,98\$ le m **4,00\$** le m

Le solde se termine le 16 mars 1991

150 cm POLYESTER
MOLLETON ARCTIC
• les plus beaux coloris mode
prix cour. 19,98\$ le m
économisez 50% **9,99\$** le m

115 cm COTON
FILE DE COTON RAYÉ
• profitez-en pour économiser
prix cour. 7,98\$ le m
économisez 50% **3,99\$** le m

115 cm POLY / COTON
IMPRIMÉ POIS ET RAYURES
prix cour. 6,98\$ le m
économisez 29% **4,99\$** le m

115 cm POLY / COTON
IMPRIMÉ NAUTIQUE
• nouvel arrimage
économisez 29% **4,99\$** le m

Nouveaux* arrivages de printemps
20% de rabais
*Fournitures, tentures et mur à 2\$

115 cm POLYESTER
CHARMEUSE SATIN
• idéale pour mariages, graduations, et d'occasions spéciales.
prix cour. 13,98\$ le m
économisez 35% **8,99\$** le m

PATRONS VOGUE
Achetez-en 1, **OBTENEZ-EN 1 GRATUIT** avec tout achat de tissu et présentation ou demande de votre CARTE D'OR.
Limite de 2 gratuits par achat

FABRICVILLE

LE PLUS GRAND DISTRIBUTEUR DE TISSUS ET TENTURES AU CANADA
120 MAGASINS À TRAVERS LE CANADA

MEILLEURE QUALITÉ — MEILLEURS PRIX

En raison du manque d'espace, tous les articles ne sont pas disponibles dans tous les magasins

- RUE SHERBROOKE, 7760, rue Sherbrooke Est, Montréal, Québec H1L 1A5 354-0090
- STE CATHERINE, 354, Ste Catherine Ouest, Montréal, Québec H3B 1A1 465-1821
- LAURENTIEN, 1240, boul. Laurentien, St. Laurent, Québec H4R 1J6 334-0810
- SOMERLED, 444, avenue Somerled, N.D.G., Québec H4V 1S4 483-2685
- DOLLARD-DES-ORMEAUX, 2050, St. Régis, Dollard-des-Ormeaux, Québec H9P 1H6 683-4650
- RUE BEAUMONT, 1178, rue Beaumont, Montréal, Québec H3P 3E0 737-4755
- LASALLE, 1655, Dollard, LaSalle, Québec H3N 1T2 366-8045
- TASCHEREAU, 605, boul. Taschereau, Greenfield Park, Québec J4V 2H8 672-6884
- CHOMEDEY, 1205, boul. Labelle, Chomedey, Laval H7V 2V5 688-1039
- DE LA CONCORDE, 1950, boul. de la Concorde, Duvernay, Québec H7G 4P5 662-1880
- SU PERI PLAZA, 5940, des Grandes Prairies, Saint-Léonard Québec 329-2238

LES BONS ACHATS DE LA SEMAINE

NOTE — Les prix sont indiqués au kilogramme et, entre parenthèses, à la livre, sauf pour quelques aliments pré-emballés.

ALIPRIX
poulet frais 2 kg ou moins, 2,60 (1,18)
bifteck ou rosif tournedos, 10,10 (4,58)
demi-poulet, 3,26 (1,48)
soc de porc, 3,04 (1,38)
cubes de porc maigre, 4,37 (1,98)
porc haché maigre, 5,48 (1,58)
épaule de porc picnic, 2,16 (0,98)
boeuf pour fondue chinoise, 10,10 (4,58)
foie de porc en tranches, 1,50 (0,68)
bacon, 2,50 (1,18)
fromage en grains, 7,89 (3,58)
pommes Granny Smith, 1,96 (0,89)
raisins verts Chili, 3,06 (1,39)
oranges sans pépins, 12 pour 2,98
brocoli, l'unité 0,67
concombres E.-U., 3 pour 0,99
champignons blancs, la chop, 1,29
poivrons verts E.-U., 2,18 (0,99)

AMI
cuisses de poulet avec dos, 2,60 (1,18)
poitrines de poulet avec dos, 5,03 (2,28)
poulet frais dépecé en panier, 3,92 (1,78)
poitrines de poulet dés., 15,39 (6,98)
oranges à jus, 12 pour 2,29
pommes rouges ou jaunes Del., 2,18 (0,99)
prunes Chili, 3,28 (1,49)
tomates rouges Mex., 1,52 (0,69)
concombres Mex., 2 pour 0,99

AXEP
côtelettes de porc (emb. trio), 4,14 (1,88)
rôti de longe de porc (côtes), 2,38 (1,08)
rôti de longe de porc (filet), 2,82 (1,28)
côtelettes de porc (milieu), 5,25 (2,38)
côtelettes de porc dés., 6,57 (2,98)
tournedos de boeuf, 9,88 (4,48)
bifteck sandwich, 8,77 (3,98)
cubes de boeuf pour brochettes, 10,98 (4,98)
cuisseau de veau dés. roule surg., 10,98 (4,98)
filets mignon de porc surg., 12,30 (5,58)
poitrines de poulet dés., 13,18 (5,98)
bacon, 500 g 3,18
filets de sole surg. ind., 9,88 (4,48)
fromage en grain, 8,55 (3,88)
oranges Fl., 6 pour 0,99
raisins bleus Chili, 3,06 (1,39)
poires Bartlett Arg., 1,96 (0,89)
kiwis Cal., 6 pour 0,99
laitue frisée Cal., l'unité 0,69
pommes de terre lavées Que., sac 10 lb 1,39
choux-fleurs Cal., l'unité 1,39
germes de haricots Qué., sac 1 lb 0,69
concombres Mex., 2 pour 0,99

BONICHOIX
bifteck de surlonge, 6,57 (2,98)
rosif de croupe dés., 5,69 (2,58)
boeuf haché mi-maigre, 4,14 (1,88)
bifteck de côtes d'aloyau, 8,77 (3,98)
bifteck int. de ronde, 6,57 (2,98)
bifteck ou rosif de pte sur., 6,57 (2,98)
bifteck sandwich ou attendri, 10,98 (4,98)
bifteck de contre-filet, 15,39 (6,98)
foie de boeuf surg., 113 g 0,39
bacon, 500 g 2,98
filets de morue surg., 7,67 (3,48)
fromage mozzarella, 9,44 (4,28)
cantaloups Guat., l'unité 1,39
oranges à jus Fl., 10 pour 1,89
pamplemousses blancs Fl., 4 pour 1,39
laitue iceberg E.-U., l'unité 0,49
celeri E.-U., l'unité 0,89
concombres Ont., l'unité 2,19
choux de Bruxelles, 10 oz 1,19
poivrons verts E.-U., 2,40 (1,09)

BONIPLUS
longe de porc (côtes), 2,16 (0,98)
longes de porc (filet), 2,82 (1,28)
épaule de porc (soc), 3,04 (1,38)
côtelettes de porc (emb. duo), 4,37 (1,98)
côtelettes de porc (centre), 4,81 (2,18)
épaule de porc (paleron), 2,82 (1,28)
fromage mozzarella, 9,44 (4,28)
cantaloups Guat., l'unité 1,39
pamplemousses blancs fl., 4 pour 1,39
brocoli E.-U., l'unité 0,79
celeri E.-U., l'unité 0,89

HERITAGE
boeuf haché ord., 2,09 (0,95)
bifteck de tournedos barde de gras, 8,36 (3,79)
bifteck attendri, 8,80 (3,99)
fondue chinoise de boeuf surg., 454 g 4,97
rôti du roi, 7,69 (3,49)
escalopes de veau de grain, 16,47 (7,47)
foie de veau tranché (décong.), 5,71 (2,59)
bacon, 500 g 2,65
éperlans de mer nett. surg., 3,20 (1,45)
fromage Crem-O-Lac can., 7,43 (3,37)
melons de miel, l'unité 1,78
brocoli E.-U., l'unité 0,98
champignons blancs, 4,37 (1,98)
piments verts Fl., 2,82 (1,28)
laitue romaine ou en feuilles Cal., l'unité 0,98
oignons jaunes Que., sac 5 lb 1,28

IGA
boeuf haché mi-maigre, 4,14 (1,88)
longe de porc (côtes), 2,16 (0,98)
longe de porc (filet), 2,82 (1,28)
épaule de porc (soc), 2,60 (1,18)
épaule de porc (paleron), 2,16 (0,98)
côtelettes de porc (emb. duo), 3,92 (1,78)
côtelettes de porc (centre), 4,37 (1,98)
rôti d'épaule de veau de grain, 7,89 (3,58)
tranches d'épaule de veau de grain, 8,55 (3,88)
rôti du gourmet (veauporc), 8,77 (3,98)
tournedos de porc, 12,30 (5,58)
épaule de porc fumée, 3,70 (1,68)
gigot d'agneau complet surg., 6,57 (2,98)
côtelettes d'agneau surg., 9,88 (4,48)
bacon, 500 g 2,78
saumon cohoe surg., 4,37 (1,98)
fromage mozzarella, 9,44 (4,28)
fraises Fl., la chop, 0,89
pommes Granny Smith Wash., 1,96 (0,89)
pamplemousses blancs Fl., 4 pour 1,39
melons de miel, l'unité 1,39
raisins verts Chili, 3,06 (1,39)
tomates rouges Fl., 1,52 (0,69)
concombres sans pépins Ont., l'unité 1,29
choux-fleurs E.-U., l'unité 1,79
laitue Boston hydroponique, l'unité 0,99
carottes Que., sac 5 lb 1,89

INTERMARCHE
cuisses de poulet avec dos, 1,94 (0,88)
poulet frais moins de 2 kg, 2,82 (1,28)
poitrines de poulet avec dos, 4,37 (1,98)
rôti d'épaule de porc picnic, 2,60 (1,18)
bifteck de ronde, 4,37 (1,98)
boeuf fondue chinoise, 10,98 (4,98)
rôti ext. de croupe, 4,37 (1,98)
bifteck int. de ronde, 6,57 (2,98)
bifteck sandwich, 8,77 (3,98)
gigot d'agneau surg., 7,01 (3,18)
rôti de soc de porc semi-dés., 3,26 (1,48)
bacon, 500 g 2,78
filets de turbot frais, 15,39 (6,98)

fromage mozzarella, 8,11 (3,68)
poires Bartlett Arg., 1,94 (0,88)
framboises Chili, cont. 170 g 2,48
pommes rouges Del. Ont., sac 3 lb 1,88
oranges Fl., 6 pour 0,98
laitue iceberg Cal., l'unité 0,58
tomates rouges Fl., 1,28 (0,58)
poivrons rouges isr., 6,57 (2,98)
oignons espagnols E.-U., 1,06 (0,48)

JOVI
bifteck de surlonge, 6,57 (2,98)
bifteck de sur. dés., 8,77 (3,98)
gigot d'agneau surg., 7,01 (3,18)
poulet dépecé en panier, 3,26 (1,48)
bacon, 500 g 3,18
fromage Brie, 14,95 (6,78)
raisins verts Chili, 3,29 (1,49)
pommes rouges Spartan, 2,18 (0,99)
citrons Cal., 3 pour 0,69
champignons blancs, cont. 227 g 0,89
carottes Que., sac 2 lb 0,69
épinards E.-U., sac 10 oz 0,99

MAXI
boeuf haché ord., 2,14 (0,97)
bifteck de tournedos barde de gras, 10,30 (4,67)
fondue chinoise de boeuf surg., 454 g 4,97
bacon, 500 g 2,67
éperlans de mer nett. surg., 3,24 (1,47)
fromage à raclette (français), 15,59 (7,07)
oranges Maroc, la douz 2,98
cantaloups Mex., l'unité 0,97
melons de miel E.-U., l'unité 1,78
champignons en vac., 4,37 (1,98)
concombres Ont., l'unité 1,28
tomates Fl., 1,26 (0,57)
asperges vertes Cal., 3,24 (1,47)
coeurs de celeri, l'unité 0,98

METRO
bifteck de ronde dés., 4,14 (1,88)
bifteck ou rosif pte sur., 6,57 (2,98)
bifteck ou rosif int. ronde, 6,57 (2,98)
bifteck sandwich, 8,77 (3,98)
bifteck de faux-filet, 15,39 (6,98)
bifteck de sur. dés., 13,18 (5,98)
bifteck de contre-filet, 15,39 (6,98)
jambon fumé découenné, 3,28 (1,49)
jeune dinde moins de 5 kg, 4,14 (1,88)
demi-poitrine de dindon avec dos, 6,57 (2,98)
soc de porc roulé fumé, 9,68 (4,39)
bacon, 500 g 2,99
mini saumon cohoe, l'unité 2,59
fromage mozzarella, 8,36 (3,79)
fraises Fl., la chop, 0,99
oranges Navel Maroc, 12 pour 2,98
pommes Granny Smith, 2,18 (0,99)
raisins verts Chili, 3,28 (1,49)
pommes de terre, sac 20 lb 1,49
laitue iceberg, l'unité 0,89
asperges Cal., 3,73 (1,69)
celeri Cal., l'unité 0,99
concombres, 2 pour 0,99
carottes Que., cello 5 lb 2,19

PROVIGO
poitrines de poulet avec dos, 4,14 (1,88)
cuisses de poulet avec dos, 1,94 (0,88)
poulet frais moins de 2 kg, 2,60 (1,18)
pilons de poulet, 3,70 (1,68)
bifteck de côtes, 7,89 (3,58)
rôti de côtes de choix, 7,45 (3,38)
brochettes d'agneau surg., 20,46 (9,28)
carre d'épaule d'agneau surg., 4,14 (1,88)
dindon haché frais, 5,69 (2,58)
épaule de porc fumé dés., 8,33 (3,78)
rôti de pte épaule de veau dés., 7,89 (3,58)
escalopes ou contre-filet de veau, 17,59 (7,98)
bacon, 500 g 2,88
filets de morue surg., 7,23 (3,28)
fromage Brick, Colby ou Farmer, 9,66 (4,38)
poires Bartlett Arg., 2,18 (0,99)
pommes Granny Smith Cal., 2,18 (0,99)
raisins verts Chili, 3,73 (1,69)
pommes de terre Que., sac 10 lb 0,69
carottes Que., sac 5 lb 1,99
oignons jaunes Que., sac 5 lb 1,29
chicorée ou scarole, l'unité 0,79
choux verts Que., l'unité 0,69

RICHELIEU
rosif de palette (c. ord.), 2,82 (1,28)
rosif de palette (c. eur.), 3,26 (1,48)
rosif de côtes cr., 4,59 (2,08)
boeuf haché mi-maigre, 4,14 (1,88)
boeuf à ragout dés., 6,57 (2,98)
bifteck ou rosif de côtes, 9,44 (4,28)
porc haché, 3,70 (1,68)
veau de grain haché, 5,03 (2,28)
jarrets de porc surg., 2,16 (0,98)
soc de porc roulé, fumé, 6,59 (2,99)
soc de porc frais, dés. roulé, 4,37 (1,98)
bacon, 500 g 1,99
fromage Brie Chevalier, 14,97 (6,79)
raisins rouges Chili, 2,82 (1,19)
poires Bartlett Arg., 2,40 (1,09)
pommes Cortland Que., cello 4 lb 2,69
kiwis, 6 pour 0,99
champignons blancs, la chop, 0,89
brocoli Cal., l'unité 0,99
laitue romaine Cal., l'unité 0,69
concombres anglais, l'unité 1,49
tomates rouges Mex., 1,74 (0,79)
oignons jaunes Que., cello 2 lb 0,59

STEINBERG
rôti de palette (c. eur.), 2,80 (1,27)
rôti de côtes cr., 4,78 (2,17)
boeuf à ragout dés., 6,11 (2,77)
boeuf haché maigre, 5,00 (2,27)
rôti de palette dés., 5,67 (2,57)
bifteck de côtes cr. dés., 6,55 (2,97)
épaule de porc picnic, 3,24 (1,47)
soc de porc, 3,68 (1,67)
tranche d'épaule de porc picnic, 3,46 (1,57)
cuisses de poulet de grain, 2,82 (1,28)
poitrines de poulet de grain, 7,67 (3,48)
poulet de grain, 5,03 (2,28)
bacon, 500 g 2,79
raisins rouges, verts ou noirs, 2,14 (0,97)
oranges Navel Maroc, 12 pour 2,98
poires Bartlett, 2,18 (0,99)
kiwis E.-U., 4 pour 1,00
pommes Granny Smith, 1,96 (0,89)
asperges Cal., 4,39 (1,99)
poivrons rouges, 5,49 (2,49)
endives Qué., 5,71 (2,59)
laitue romaine, frisée, 0,78
scarole ou chicorée, l'unité 0,78
tomates rouges hydroponiques Qué., 6,59 (2,99)

SUPER CARNAVAL
jambon fumé (croupe), 2,18 (0,99)
bifteck de tournedos, 8,80 (3,99)
quart de fesse de jambon, 2,84 (1,29)
filets de turbot surg. ind., 5,71 (2,59)
oranges Navel Maroc, 12 pour 2,59
bananes, 0,86 (0,39)
pommes Del. rouges ou jaunes, 1,96 (0,89)
pommes Granny Smith, 1,96 (0,89)
brocoli Cal., l'unité 0,57
choux verts Qué., l'unité 0,49
laitue romaine Cal., l'unité 0,79

Quelques hors-d'oeuvre à préparer à l'avance

Canaxte

■ Rien de tel qu'une joyeuse rencontre entre amis pour oublier la déprime de l'hiver qui n'en finit pas de prendre fin. Mais la perspective de devoir préparer un repas élaboré retarde parfois la réalisation de certains beaux projets. Plutôt que de remettre à plus tard une soirée agréable, pourquoi ne pas servir quelques hors-d'oeuvre simples et appétissants qui vous éviteront de rester à la cuisine pendant de longues minutes pendant que vos invités s'amuse au salon.

Les appétissants amuse-gueule que nous vous proposons peuvent être préparés à l'avance. Vous n'aurez qu'à les poser sur des plateaux à l'arrivée de vos invités.

Des rondelles de concombre garnies de fromage bleu aux fines herbes ou d'un mélange d'arachides et de gingembre constituent des crudités savoureuses, nutritives et contenant peu de calories. Leur présentation sera encore plus agréable si vous utilisez une douille à pâtisserie pour les décorer.

Les fonds de tartelettes préparés d'avance, offerts dans plusieurs supermarchés et charcuteries, sont idéaux pour les plateaux de hors-d'oeuvre. Vous pouvez aussi préparer vos amuse-gueule vous-même en utilisant de la pâte ou des rondelles de pain. Vos invités s'extasieront devant des tartelettes garnies de tomates, de feta et d'olives, dont le goût leur rappellera celui d'une salade grecque sans laitue.

Les recettes qui suivent ont été mises au point par Foodland Ontario.

Canapés au concombre
2 concombres non pelés et coupés en tranches de 1 cm
Sel
Tomates coupées en languettes

Garniture au fromage bleu et aux fines herbes
125 g (1/4 lb) de fromage à la crème
25 ml (2 c. à table) de fromage bleu

15 ml (1 c. à table) de crème sûre
45 ml (3 c. à table) de ciboulette finement hachée (ou la partie verte d'une échalote)
2 ml (1 c. à thé) de jus de citron
2 ml (1/2 c. à thé) de romarin séché, broyé
1 ml (1/4 c. à thé) de poivre fraîchement moulu

Garniture aux arachides et au gingembre
125 g (1/4 lb) de fromage à la crème
25 ml (2 c. à table) d'arachides non salées, finement hachées
15 ml (1 c. à table) de racine de gingembre frais, émincée
5 ml (1 c. à thé) de jus de citron

Garniture au fromage bleu et aux fines herbes
Dans un petit bol, battez ensemble le fromage à la crème, le fromage bleu et la crème sûre jusqu'à ce que le mélange soit homogène. Incorporez la ciboulette, le jus de citron, le romarin et le poivre.

Garniture aux arachides et au gingembre
Dans un petit bol, battez ensemble le fromage à la crème, le fromage bleu et la crème sûre jusqu'à ce que le mélange soit homogène. Incorporez les arachides, le gingembre et le jus de citron.

Les garnitures peuvent être préparées à l'avance, puis placées dans des contenants couverts et réfrigérées pendant trois jours.

Présentation: évidez un côté de chaque tranche de concombre; saupoudrez légèrement de sel (ce qui permet d'enlever l'humidité et de faire ressortir la saveur). Faites égoutter, le côté évidé dessous, sur des assiettes recouvertes de papier essuie-tout, pendant 10 minutes à la température de la pièce ou plus longtemps au réfrigérateur.

Juste avant de servir, remplissez chaque tranche de concombre évidée d'un peu de garniture.

Décorez avec des languettes de tomate.
Donne environ 48 hors-d'oeuvre.



Le perce-neige, un symbole pour tous les jardiniers...

Les amateurs de fleurs ont rendez-vous au Festival perce-neige de Longueuil

FLORIAN BERNARD

■ Pour la neuvième année consécutive, les amateurs de plantes et les jardiniers en herbe ou experts se retrouveront, les 22, 23 et 24 mars, au Festival perce-neige de Longueuil.

Le nom même de cette exposition horticole ne pouvait être mieux choisi. Le perce-neige est l'une des premières fleurs bulbeuses à sortir de terre, au printemps. Les petites fleurs délicates, en forme de clochettes, aux pétales immaculés, s'épanouissent alors que des lambeaux de neige recouvrent encore le sol à moitié gelé.

Quel symbole pour tous les jardiniers québécois qui se languissent du retour de la belle saison!

Cette année le festival se tourne résolument vers les jardins d'eau, les plantes aquatiques et les bassins. Mais on y trouvera également une quantité d'exhibits consacrés aux plantes ornementales en général; vivaces, annuelles, bulbeuses,

bisannuelles, exotiques, indigènes, etc. Plus de 50 exposants et 8 grands centres de jardinage ont réservé des espaces. C'est le rendez-vous de toutes les nouveautés horticoles et de tous les adeptes du pouce vert, peu importe l'âge.

Le festival sera doté d'un centre de renseignements horticoles, animé par une spécialiste, Mme Yvette Petitbois-Paillé. On a même prévu une garderie pour les tout-petits. Les mamans pourront donc, à loisir, discuter jardinage pendant que les bambins s'amuseront à leur façon.

Le président d'honneur du festival est M. Maurice Beauchamp, horticulteur diplômé du Jardin botanique de Montréal et président de la Fédération des sociétés d'horticulture du Québec. C'est un vrai mordu de tout ce qui pousse!

Le festival aura lieu au Cégep Édouard-Montpetit, 180 rue De Gentilly est, les 22, 23 et 24 mars. Le coût d'admission est de 1 \$ seulement, afin de permettre au plus grand nombre d'y participer.

Célébrez le printemps!



Venez célébrer avec nous l'arrivée prochaine de la nouvelle saison en assistant aux défilés de mode printemps/été, mettant en vedette des styles romantiques, élégants et décontractés pour femmes et pour hommes. Soyez au rendez-vous, à la cour centrale - Rockland.

Horaire des défilés

Judi 14 mars 19h
Vendredi 15 mars 19h
Samedi 16 mars 13h et 14h

Un aperçu des dernières tendances mode selon le magazine Elle Québec vous sera présenté au cours de chaque défilé.

ROCKLAND
UN MONDE DE DIFFÉRENCE

200 magasins et services incluant la Baie, Eaton, Holt Renfrew, Linen Chest et Steinberg. Stationnement intérieur gratuit. Angle l'Acadie et Metropolitain. Ouvert du lundi au mercredi de 9h30 à 18h, jeudi et vendredi de 9h30 à 21h, samedi de 9h à 17h. Pour renseignements, 342-2872.

On a aussi un service Client-Content 253•2543
MONTREAL 253•CLIENT
SANS FRAIS
1-800-567-CLIENT
1-800-567-2543

POUR COMMANDER, CORRIGER OU ANNULER votre annonce, de 8 h à 17 h, du lundi au vendredi 285-7111

TÉLÉCOPIEUR

848-6287

285-7111

INTERURBAIN SANS FRAIS: du lundi au vendredi, de 8 h à 17 h 1 (800) 361-5013

ANNONCES ENCADRÉES: du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h

285-7000

Table of real estate services including 'IMMOBILIER', 'MARCHANDISES ET SERVICES', and 'OFFRES D'EMPLOIS'.

Table of real estate services including 'OFFRES D'EMPLOIS', 'SERVICES', and 'TRANSPORT ET VÉHICULES AUTOMOBILES'.

Table of real estate services including 'SERVICES PERSONNELS', 'LOISIRS ET VÉHICULES RÉCRÉATIFS', and 'VÉHICULES RÉCRÉATIFS'.

Table of real estate services including 'AVIS', 'DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS', and 'PROPOSITIONS D'AFFAIRES'.

IMMOBILIER

Main real estate listings section with multiple columns of property details, including addresses, prices, and agent information.

Advertisement for 'Avis' (Notices) with contact information and details about the publication process.

Le Monde

Pretoria exclut de restituer les terres aux Noirs spoliés

Reuter et AFP
JOHANNESBURG

Le pouvoir minoritaire blanc a soumis hier au Parlement, dans la ville du Cap, des projets de loi visant à l'abolition « finale et sans condition » de l'apartheid (racisme institutionnel) dans les domaines de l'habitat et de la propriété des terres.

En même temps, le régime a catégoriquement exclu, cependant, de rendre leurs terres aux Noirs majoritaires qui ont été spoliés au cours des 40 dernières années ou de leur verser des réparations, provoquant le mécontentement de l'opposition anti-apartheid. Rien n'interdira d'ailleurs la discrimination de la part de propriétaires privés.



Winnie Mandela

Au procès de Winnie Mandela devant la cour suprême du Rand, à Johannesburg, l'avocat de l'épouse du vice-président de l'ANC achevait entre-temps de démolir la crédibilité de l'un des principaux témoins à charge, Kenneth Kgase, 32 ans, après l'avoir forcée à plusieurs reprises à admettre qu'il avait menti sur des points cruciaux ou qu'il avait dissimulé certaines choses.

Kgase, l'un des quatre jeunes Noirs que Mme Mandela est accusée d'avoir enlevés et rossés le 29 décembre 1988, avait affirmé la semaine dernière que l'épouse de Nelson Mandela les avait, lui et ses trois compagnons, roués de coups de poing et fouettés.

« Le gouvernement a décidé que la race et l'appartenance ethnique ne pourront plus servir

de critère à l'acquisition de terres et que les zones de résidence réservées à des races spécifiques étaient donc supprimées », a annoncé le gouvernement, dans un communiqué soulignant la réforme.

Le Parlement, dominé par le Parti national du président Frederik de Klerk, devrait approuver les projets de loi supprimant près de 200 lois et plus de 15 000 règlements qui servent depuis 80 ans de base à la discrimination raciale dans l'habitat et la propriété foncière, deux piliers du système d'apartheid au moyen duquel la minorité blanche de cinq millions monopolise le pouvoir aux dépens des 32 millions de Non-Blancs d'Afrique du Sud.

Au cours d'une conférence de presse, Hernus Kriel, ministre de la Planification et des Affaires provinciales, a déclaré que le gouvernement voulait supprimer les règlements qui contredisent les droits civiques reconnus aux Noirs.

« Les dispositions établissant une différence sur la base de la couleur de peau ne seront pas permises par la loi. Après la suppression de la Loi sur l'habitat par groupes ethniques, toute personne pourra acheter un terrain dans le quartier de son choix », a-t-il dit.

Mais il a précisé que les locataires ne bénéficieraient pas de la même protection que les propriétaires et que le gouvernement n'interviendrait pas dans les transactions privées. « Si un propriétaire privé décide de ne pas louer un bien à une certaine personne en raison de sa race, il peut le faire », a-t-il déclaré.

La réforme foncière envisagée vise à supprimer les restrictions à l'accès des Noirs aux quartiers réservés aux Blancs et à abroger la législation de 1915 limitant à 13 p. cent maximum les surfaces agricoles cultivées par des fermiers noirs. Mais le projet du gouvernement ne répond pas à une demande essentielle de la majorité noire, la restitution des terres. « Le gouvernement est totalement opposé à toute redistribution des terres agricoles par confiscation, nationalisation ou expropriation », précise le texte de la loi.

Le Congrès national africain (ANC) réclame le dédommagement des Noirs chassés de leurs terres au titre de l'apartheid. « Faute d'une réforme foncière radicale, nous risquons une explosion de colère incontrôlable », avait-il dit. Plus de deux millions de Noirs n'ont pas de logement, selon une estimation officielle. Des instituteurs privés pensent que leur nombre est plus élevé.

URSS : la grève des mineurs s'amplifie

d'après AFP et UPI
MOSCOU

Les ouvriers des usines de machinerie lourde situées dans le cœur industriel de la Russie ont menacé, hier, de se joindre à la grève des mineurs si Moscou ne leur accorde pas des compensations aux hausses des produits de consommation.

Le mouvement de grève, qui a été lancé début mars dans les bassins houillers d'Ukraine et de Sibirie occidentale, est également suivi depuis la fin de la semaine dernière par les bassins du Grand Nord soviétique.

Les représentants de douze comités de grève du bassin houiller du Donbass (Ukraine) se sont prononcés hier pour un élargissement du mouvement.

Selon l'agence non-officielle Interfax, par ailleurs, les grévistes ont reçu lundi une mise en garde officielle du procureur de la république, leur rappelant que la grève est illégale et que les responsables seraient poursuivis. La législation soviétique interdit les arrêts de travail dans les secteurs de l'énergie.

Dans le Donbass, 25 mines sont arrêtées, selon le décompte de Troude, le quotidien des syndicats. Le premier ministre Valentin Pavlov, qui refuse de rencontrer les grévistes avant la reprise du travail dans toutes les mines, a refusé de recevoir leurs représentants, lundi soir.

Le Conseil des travailleurs du Kouzbass (Sibirie Occidentale) a lancé de son côté un appel à cesser le travail dans l'ensemble de ce bassin, selon l'agence TASS. Le Conseil appelle à une « grève politique en vue d'obtenir la démission du président Mikhail Gorbatchev ».

Les grévistes exigent d'importantes hausses de salaires (de 2 à 2,5 fois), et la conclusion d'accords à long terme entre le gouvernement soviétique et les syndicats de mineurs. Certains collectifs demandent en outre la démission du président Mikhail Gorbatchev et la dissolution du parlement soviétique.

La réponse au référendum du 17 mars prochain ne préjugera pas de la future appellation de l'URSS et notamment du qualificatif de « socialiste », une question très fortement controversée parmi les neuf républiques soviétiques — sur 15 — qui participent à la consultation de dimanche, a indiqué hier Grigori Revenko, conseiller présidentiel chargé des questions juridiques.

« La tâche essentielle du référendum n'est pas la conservation du nom du pays mais du pays lui-même », a souligné M. Revenko au cours d'une conférence de presse, reconnaissant implicitement que la question posée est en fait déjà dépassée.

Les électeurs soviétiques doivent répondre à la question suivante, qui a été entérinée par le Soviet suprême (parlement) soviétique : « Jugez-vous indispensable le maintien de l'Union des Républiques socialistes soviétiques en tant que Fédération renouvelée de républiques souveraines et égales en droits, dans laquelle seront pleinement garantis les droits et libertés des hommes de toutes nationalités? »

Parmi les neuf républiques qui participent au référendum, boycotté par les six autres républiques soviétiques (les trois baltes, l'Arménie, la Géorgie et la Moldavie), « certaines ne veulent pas être qualifiées de socialistes », a reconnu M. Revenko. « Nous devons regrouper ce qui nous unit, mais il y aura beaucoup de débats encore » après le référendum, a-t-il ajouté.

Traité soviéto-turc

Le président turc Turgut Ozal s'est félicité hier de la « nouvelle dimension » des relations soviéto-turques apparue à l'occasion de sa visite officielle à Moscou qui a vu la signature d'un « traité d'amitié, de bon voisinage et de coopération » et de plusieurs autres documents.

Le traité de coopération signé par M. Ozal et le président Gorbatchev au Kremlin, « est un événement marquant du 70^e anniversaire du traité soviéto-turc de 1921, et ce n'est pas qu'une coïncidence », a ajouté le président turc.

Ouvrez grand

Weston

100%
BLÉ ENTIER

Du blé, du blé,
du blé, c'est bon au
goût. Et c'est bon
pour vous!

Weston

NUTRI-FIBRE

Des fibres, beaucoup
de fibres. Dans le
blanc et encore plus
dans le brun.

Weston

1882

Du blé entier à 100%
moulu à la meule
pour un petit goût
qui rappelle les
pains d'antan.

Weston

LÉGER 60%
BLÉ ENTIER
OU BLANC

Bon goût, bonnes
fibres. Et à 40 calories
par tranche, bonne
idée!

Weston

AU LAIT

Tous les bienfaits
du lait, en blanc.
Avec des fibres en
plus, en brun.

Weston

BLANC
ENRICHI

Toujours frais,
toujours bon et
toujours sans cholestérol. En format
ordinaire ou super
sandwich.

Le Guide alimentaire canadien recommande de consommer
quotidiennement du pain enrichi ou à grain entier.



Weston^{MD}

Les pains Weston. Un bien bon choix.